

לשכת ראש העיר

ז' באלול התשס"ג
4 בספטמבר 2003

פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 60 מיום 12.08.2003

משתתפים:

מר בצלאל טביב, ראש העיר
מר אברהם קמינר, מ"מ וסגן ראש העיר
מר הלל שכנוביץ, סגן ראש העיר
מר איציק בנישתי, סגן ראש העיר
מר דודי אוחנונה, חבר מועצת העירייה
מר גבי בחן, חבר מועצת העירייה
גבי ליאורה גיטיס, חברת מועצת העירייה
גבי איראידה גרנדה, חברת מועצת העירייה
מר אופיר כהן, חבר מועצת העירייה
מר שלמה מונסונגו, חבר מועצת העירייה
מר איתן מיכאלי, חבר מועצת העירייה
מר אייל קידר, חבר מועצת העירייה
מר יובל שחף, חבר מועצת העירייה
גבי פלורי שטרלינג, חברת מועצת העירייה
מר צבי שמואלי, חבר מועצת העירייה

נוכחים:

מר ניר גולן, גזבר העירייה
מר אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה
עו"ד מרב מירון, היועצת המשפטית
מר משה אביר, מנהל מחלקת הגביה
מר אביב גל, מהנדס העיר
גבי טופז כרמי, מנכ"לית החברה הכלכלית

חסרים:

מר משה אדרי, חבר מועצת העירייה
מר מוטי גרוס, חבר מועצת העירייה

רשמה הפרוטוקול:

גבי בלה לוי, מנהלת לשכת ראש העירייה.

על סדר היום:

1. אינפורמציה.
2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 58 מיום 30.4.2003 .
3. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 17.6.2003 .
4. אישור פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 2 מיום 8.7.2003 .
5. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 53 מיום 6.7.2003 - לידיעה.
6. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 326 מיום 16.2.2003 - לידיעה.
7. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 327 מיום 16.3.2003 - לידיעה.
8. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 328 מיום 11.5.2003 - לידיעה.
9. אישור פרוטוקול וועדת כספים מס' 45 מיום 20.7.2003 .
10. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 59 מיום 17.6.2003 .
11. אישור פרוטוקול וועדת משאבי אנוש מס' 30 מיום 29.7.2003 .
12. אישור הפסקת עבודה לעובדת במסגרת תוכנית ההבראה.
13. הצגת פרויקט שיקום ובריאות בערד והחלטה על מיקום הקרקע.
14. אישור הענקת תואר "אזרחות כבוד" למכובדים כדלהלן:
 - א. מר איאן גינספורד
 - ב. מר ליאון שאלר
 - ג. מר גירי ווינשטיין.
 - ד. מר גירי פלנדסבאום
 - ה. מר סימון ז'נת.
 - ו. מר דן מאייר.
 - ז. מר גירי היימן
 - ח. מר הרי היימן
15. **שאלות חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן:**

לאור המהלכים האחרונים להקמת חדר מיון קדמי, אבקש לדעת מה יהיה עתידו של האט"ן?
האם ימשיך לפעול במקביל לחדר המיון הקידמי? ואם לא, האם ניתן פתרון לפינוי לביה"ח סורוקה באותה רמה רפואית (פרמדיק) במקרה של פינוי חרום?
כמו כן אבקש נתונים לגבי עלות ההפעלה ומה מקור ההכנסה לכיסוי עלויות אלה לחמש השנים הקרובות.

על סדר היום:
1. אינפורמציה.

ראש העיר מר בצלאל טביב דיווח:

- א. **פגישה עם שר הפנים השר אברהם פורז** - השר אינו נפגש עדיין עם ראשי רשויות ולמרות זאת הצלחנו לקיים איתו פגישה דבר שנמנע מאיתנו עד כה. בפגישה הוצגו בפני השר הבעיות המיוחדות והאמיתיות של ערד. השר וצוותו גילו הבנה לבעיות של ערד. בעקבות הפגישה ניתנה ההכרה ע"י השר בגרעון של 12 מיליון ש"ח של העירייה וזאת לאחר ההסבר של צוות העירייה לגבי הפערים בין ההכנסות וההוצאות. ניתנה גם הנחיה למתן 16 מיליון ש"ח במענקים ובהלוואות. הפתרון אומנם לטווח הקצר אך גם השר עצמו רואה בצורך של איחוד הרשויות עם תמר כפיתרון להגדלת הכנסות בטווח הארוך. בתום הפגישה נדרשה העירייה להכין נייר עבודה אותו יעביר השר לגורמים המקצועיים לחוות דעת.
- ב. **פגישה עם שר התמ"ת השר אהוד אולמרט** - ראש העיר יחד עם מנכ"ל העירייה וטופז נפגשו לאחרונה עם השר. הפגישה עסקה בנושא שיפור איזור התעשייה. הובטח סיוע של כ-2 מיליון ש"ח לנושא וחצי מיליון ש"ח לשיפורים במרכז המסחרי. צוות העירייה ביקש התערבות השר להעברת מפעל "עוגן" לערד. השר ציין שיעשה את מיטב המאמצים לבקשתינו.
- ג. **משכורות לעובדים** - לצערו עדיין לא שולם לעובדים מלוא שכר חודש יולי, בנתיים הועבר סכום של -2,500 ש"ח מקדמה לכל אחד מהעובדים והיתרה תינתן בימים הקרובים. כ-70% מכלל העובדים קיבלו את מירב המשכורת.
- ד. **הטבות במס** - ח"כ בייגה שוחט הודיע לנו כי מיד לאחר הפגרה תוגש הצעת חוק פרטית שלו לגבי ההטבות במס. בהצעה תושבי ערד יזכו להנחה של 13%.
2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 58 מיום 30.4.2003.

החלטה מס' 2354/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול מס' 58 מיום 30.4.2003 .

3. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 17.6.2003 .

החלטה מס' 2355/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 17.6.2003 .

4. אישור פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 2 מיום 8.7.2003 .

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי: מבקש לקבל תשובה לגבי חידוש חוזה לעמותת "אור החיים" בשמעון 40. אנשי העמותה חתומים על התחייבות שלא יאכלסו את המבנה. לפני מספר חודשים המליאה וגם בוב"ע נאמר שנושא ההיתר בשלבי סיום מבקש לדעת היכן הנושא עומד?

חבר מועצת העירייה מר דודי אוהנונה: נאמר שלא יועברו לעמותת "אור החיים" כספים אלא רק לאחר קבלת האישורים.

גזבר העירייה מר ניר גולן: מציין שהועברו 30 אלף ש"ח מתוך ה-60 אלף ש"ח.

חבר מועצת העיר מר איתן מיכאלי: זה מעשה נבלה, זה שחיתות.

ראש העיר מר בצלאל טביב: לפי מיטב ידיעתו העמותה עושה את כל המאמצים וכל מה שנדרש על מנת לקבל את ההיתר ואכן אישר מתן 30 אלף ש"ח לעמותה. במענה להתבטאותו של מר מיכאלי משיב: "האם קידום עניינם של ילדים שצריך פתרון לימודי ב-1 בספטמבר, זו שחיתות?", אינו מקבל את דברי חבר מועצת העיר מר איתן מיכאלי. לגבי ה-30 אלף ש"ח הנותרים יקפיד עד קבלת ההיתר.

החלטה מס' 2356/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 2 מיום 8.7.2003 .
התנגדותו של חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי נרשמה בפרוטוקול.
לאישור סעיף 8 במליאה - עד להסדרת כל ההתחייבויות ע"י עמותת "אור החיים".

5. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 53 מיום 6.7.2003 - לידיעה.

פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 53 מיום 6.7.2003 - הובא לידיעה.

6. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 326 מיום 16.2.2003 - לידיעה.

חבר מועצת העירייה מר גבי בחן: לגבי המגלישים 72,76 - אזור תיירות ונופש היה דיון עקרוני לשימוש חורג לצורך הקמת בתי קשישים. חושב שפתרונות לאוכלוסיה המבוגרת צריכה להנתן קרוב למרכז העיר ולא בשולי העיר.

אינו מבין את ההגיון בתכנון להקים מגורי קשישים בשולי העיר. לדעתו בתים לדוור מרוכז צריכים להיות קרוב למרכז העיר ליד בתי ספר, וגני ילדים. לעיר צריך להיות אינטרס שיהיו הרבה אנשים במרכז העיר וכן אותם קשישים לא יצטרכו לנסוע ממקום מגוריהם למרכז העיר.

מהנדס העיר מר אביב גל: הנושא ירד מהפרק משום שהיזם לא הגיש את הבקשה. הוא בעד ההצעה של חבר מועצת העיר מר גבי בחן.

ראש העיר מר בצלאל טביב: ראוי שהערה של חבר מועצת העיר, מר גבי בחן, תלקח בחשבון.

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי: בשני הפרוטוקולים נידון הנושא של מוניות דני דראי במתחם אגד. ההתניה היתה שלא תותר חניה ברח' יהודה ההתניה לא מומשת. המוניות אינן חונות בחניון אגד אלא ברח' יהודה ובצורה בריונית מאיימים על התושבים החונים ברח' יהודה. דובר היה להוציא מכתב המתרה בפני המוניות שאם לא יעמדו בהנחיות הוועדה, תשלול הוועדה את ההיתר. האם הוצא מכתב כזה?

היועצת המשפטית עו"ד מרב מירון: לדעתה יש כאן בעיה אמיתית. לפי מה שהבינה לא כתוב בהתניה שאסור להם להחנות ברחוב יהודה. אם הם חונים במקום אסור לחניה המשטרה צריכה לאכוף את החוק ואם הם חונים במקום מותר כל תושב ואזרח יכול להחנות שם. יש בעיה לאכוף כי הם חונים בעצם במקום מותר, היה צורך לחשוב מלכתחילה לא לתת להם היתר, עכשיו משניתן ההיתר כדין יש בעיה לבטל זאת.

מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר: נאמר שישלח מכתב המודיע שהעירייה מתרה בהם על כי לא מילאו את התחייבויותיהם. מה שאפשר לעשות זה להסיר את התמרור ממקומו. לראש העיר יש את הסמכות לשלול את התמרור שהוצב שלא כחוק.

סוכם שעו"ד מרב מירון תודיע לויקי במחלקת ההנדסה את ההשגות שלה בנושא ועפ"י ההשגות ישלח מכתב למוניות דני דראי.

- פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד-מס' 326 מיום 16.2.2003 - הובא לידיעה.
7. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 327 מיום 16.3.2003 - לידיעה.
- פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 327 מיום 16.3.2003 - הובא לידיעה.
8. פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 328 מיום 11.5.2003 - לידיעה.
- פרוטוקול וועדת משנה לתכנון ובניה ערד מס' 328 מיום 11.5.2003 - הובא לידיעה.

9. אישור פרוטוקול וועדת כספים מס' 45 מיום 20.7.2003 .

החלטה מס' 2357/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת כספים מס' 45 מיום 20.7.2003 .

10. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 59 מיום 17.6.2003.

החלטה מס' 2358/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 59 מיום 17.6.2003 .

11. אישור פרוטוקול וועדת משאבי אנוש מס' 30 מיום 29.7.2003 .

החלטה מס' 2359/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת משאבי אנוש מס' 30 מיום 29.7.2003 .

12. אישור הפסקת עבודה לעובדת במסגרת תוכנית ההבראה.

סגן ראש העיר מר איציק בנישתי: מבקש לדחות את הסעיף לשיבת המליאה הבאה בשל אי נוכחותו של יו"ר הוועדה, מר משה אדרי.

נערכה הצבעה להצעתו של סגן ראש העיר מר איציק בנישתי לדחיית הדיון למליאה הבאה.

<u>נ מ נ ע</u>	- 7 -	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
בצלאל טביב			אברהם קמינר
דודי אוחנונה		-----	הלל שכנוביץ
גבי בחן			איציק בנישתי
איראידה גרנדה			ליאורה גיטיס
איתן מיכאלי			אופיר כהן
			שלמה מונסונגו
			אייל קידר
			יובל שחף
			צבי שמואלי

חברת מועצת העירייה גב' פלורי שטרלניג לא השתתפה בהצבעה.

החלטה מס' 2360/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרה הצעתו של סגן ראש העיר, מר איציק בנישתי, בדבר דחיית הדיון להפסקת עבודת לעובדת במסגרת תוכנית ההבראה למליאה הבאה.

13. הצגת פרויקט שיקום ובריאות בערד והחלטה על מיקום הקרקע.

מהנדס העיר מר אביב גל: הציג בפני חברי המליאה את המיקום המיועד להקמת הפרויקט - אזור התיירות במדרון הדרומי ליד מלון מרגוע כ-60 דונם.

פרטים על הפרויקט ניתנו ע"י ראש העיר, מר בצלאל טביב וסגנו מר אברהם קמינר.

החלטה מס' 2361/2003:

מליאת מועצת העירייה מקדמת בברכה את הפרויקט ומאשרת את המיקום שהוצע ע"י מהנדס העיר.

14. אישור הענקת תואר "אזרחות כבוד" למכובדים כדלהלן:

- א. מר איאן גינספורד
- ב. מר ליאון שאלר
- ג. מר ג'רי ווינשטיין.
- ד. מר ג'רי פלנדסבאום
- ה. מר סימון זינתי.
- ו. מר דן מאייר.
- ז. מר ג'רי היימן

ראש העיר מר בצלאל טביב: ציין כי המכובדים שאנו מבקשים להעניק כאן תואר "אזרחות כבוד" הם:

- (א) מר איין גינספורד - יו"ר וועד הידידים - לונדון.
- (ב) מר ליאון שאלר - התורם הבכיר להקמת חדר מיון קדמי. שניהם נמצאים בעיצומה של פעילות גדולה ואינטנסיבית להקמת חדר המיון הקדמי.
- (ג) מר ג'רי ויינשטיין ומר ג'רי פלנצבאום, יו"ר וועדת ההגיוי- שותפות 2000 מטעם ניו-ג'רסי ודלוואר.
- (ה) מר סימון זנתי - פונטנה סו-בואה.
- (ו) מר דן מאייר - תרם כמעט מיליון דולר לפעילויות בחינוך ובפעילות חברתיות וקהילתיות.
- (ז) מר ג'רי היימן - יצרנו יחד איתם קרן של כ- 100 אלף דולר כל שנה לפעולות
- (ח) מר הרי היימן - בתחום החינוך והרווחה הקרן החלה בפעילותה וזאת בנוסף לתרומתם לפיתוח ערד בהקמת מפעל "מגבות ערד".

חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן: חושב שיש צורך שתהיה וועדה שתבחן את המועמדים, תתן רקע על כל אחד מהמועמדים, שיהיה נוהל מסודר ושתהיה גם המשכיות.

חבר מועצת העירייה מר צבי שמואלי: אינו מתנגד להענקת התואר לכל אותם אנשים שעושים למען ערד, אך לדעתו צריך לקבוע קריטריונים מי מקבל תואר יקיר ערד.

ראש העיר מר בצלאל טביב: מקבל הצעת החברים להקמת וועדה ציבורית. אין ספק שיש הכרח בהקמת וועדה שתבחן את הנושא ביסודיות תוך בדיקה בערים בארץ. חשוב שהוועדה תהייה מורכבת מתושבים שרק השיקול הענייני יהיה לנגד עיניהם.

חבר מועצת העירייה מר אייל קינדר: מציע לרכז הנושא בחוברת המציגה את כל יקירי ערד.

סגן ראש העיר מר אברהם קמינר: לדעתו הרשימה המוגשת כאן מאוזנת, מכובדת וצודקת.

חבר מועצת העירייה מר איתן מיכאלי: נמנע מהצבעה משום שהוא סבור שאין מקום להעניק תואר "אזרחות כבוד" לכל מיני נדבנים בשעה שרק ראש הממשלה מר יצחק רבין ז"ל היה היחיד בערד שהוענק לו תואר "אזרחות כבוד".

ראש העיר מר בצלאל טביב: תיקן את דברי מר איתן מיכאלי וציין שבנוסף לרבין

המנוח קבלו בעבר כל ראשי הישוב: מר לובה אליאב, מר יצחק פונדק, מר בייגה שוחט ומר זאב חיימוני ז"ל.
- 9 -

החלטה מס' 2362/2003:

מליאת מועצת העירייה אישרו פה אחד את רשימת המכובדים להענקת תואר "אזרחות כבוד" כדלקמן:

- (א) מר איין גינספורד - יו"ר וועד הידידים
- (ב) מר ליאון שאלר - התורם הבכיר לחדר המיון הקדמי. שניהם נמצאים בעיצומה של פעילות גדולה ואינטנסיבית להקמת חדר המיון הקדמי.
- (ג) מר גרי ויינשטיין ומר גרי פלנצבאום, יו"ר וועדת ההיגוי - שותפות 2000 מטעם ניו-גרסי ודלאוור.
- (ה) מר סימון זנתי - פונטנה סו-בואה.
- (ו) מר דן מאייר - תרם כמעט מיליון דולר לפעילויות בחינוך ובפעולות חברתיות וקהילתיות.
- (ז) מר גרי היימן - יצרנו יחד איתם קרן של כ- 100 אלף דולר כל שנה לפעולות
- (ח) מר הרי היימן - בתחום החינוך והרווחה הקרן החלה בפעילותה, זאת בנוסף לתרומתם לפיתוח ערד שבהקמת מפעל "מגבות ערד".

15. שאלת חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן:

לאור המהלכים האחרונים להקמת חדר מיון קדמי, אבקש לדעת מה יהיה עתידו של האט"ן?

האם ימשיך לפעול במקביל לחדר המיון הקדמי? ואם לא, האם ניתן פתרון לפינוי לביה"ח סורוקה באותה רמה רפואית (פרמדיק) במקרה של פינוי חרום?

כמו כן אבקש נתונים לגבי עלות ההפעלה ומה מקור ההכנסה לכיסוי עלויות אלה לחמש השנים הקרובות.

תשובת ראש העיר:

בענין האט"ן לא עלה הנושא לדיון. מועצת העיר החדשה תצטרך להחליט בנושא.

התרומות שגייסנו יאפשרו לנו להחזיק את המתקן בערך כשנתיים - שלוש. עדיין לא נקבע במדוייק עלות ההפעלה. מתקיימים דיונים עם קופות החולים להשתתפותן.

עפ"י הערכת המומחים כעבור שנתיים המתקן אמור להיות כלכלי. בתחשיב הוספנו עוד שנה מעבר לשנתיים לשם בטחון ולכן אנו מנסים לגייס עוד תרומות.

מרבית העלויות יכוסו מתרומות שיש עליהם חסיבות. מעבר לכך, וועד ידידי לונדון יוסיף ללוות את חדר המיון הקדמי.

בברכה

בצלאל טביב
ראש העיר

(מליאה 03) - מליאה f:\users\bela\bela-l\60